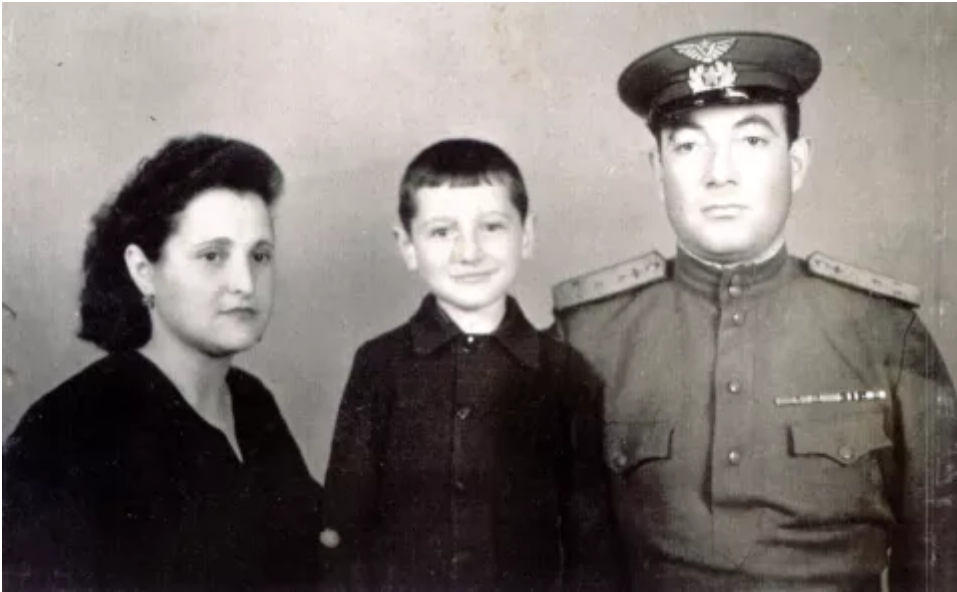


Naum Gorokhovskiy With His Family



This is a picture of my mother's brother, Naum Gorokhovskiy, his wife Zina and their son Leonid. The photo was taken in a Soviet military residential neighborhood in Romania in 1960. There were seven children in my mother's family. The oldest, Shyfra, was called by the Russian name [common name] of Shura. She was born in 1901. In 1902 Michael, Munia, followed. The next child was my mother Golda, born in 1904. Then came David in 1907 and Hanne in 1908. In 1913 their son Naum, Nuhim, was born and the last daughter Polina, Perl, followed in 1917. My grandfather Aron was a shoemaker and my grandmother was a housewife. They were a poor family since what my grandfather made for their living was hardly enough for them to lead a hand-to-mouth life. My grandmother kept a few chickens in the backyard. They didn't have a kitchen garden or an orchard. Their family was religious. All I know is what my mother told me. They observed all Jewish traditions. They spoke Yiddish at home. My grandfather went to the synagogue on Saturday and on Jewish holidays. When Munia grew old enough my grandfather took him to the synagogue with him. On weekdays my grandfather prayed at home twice a day: in the morning and in the evening. Munia and David studied at cheder and the daughters Shura, my mother Golda and Hanne studied Hebrew, the Torah and reading and writing in Yiddish with a melamed at home. My grandfather couldn't afford to pay him, but he fixed his shoes in return. The younger children didn't study at home. They went to a Jewish elementary school. My mother's younger brother Naum, who had finished a flying school before the war, returned from the front in 1945. He was a fighter pilot throughout the war. After the war he got married and had two children. He didn't keep in touch with his relatives after he returned from the front. I have no information about him or his family. Naum lived in Kiev and was a lecturer at Kiev Air Force College. He died in Kiev in 1984.